



# ESCUELA PROVINCIAL DE EDUCACION TECNICA N°

## 1 "UNESCO"

### PLANIFICACIÓN ANUAL 2015 Ciclo Superior Secundario

**ESPACIO CURRICULAR:** Lengua Extranjera (Inglés)

**ESPECIALIDAD:** Técnico en Construcciones Civiles

**CURSO:** 4 Año

**DIVISIONES:** B y C

**PROFESOR:** Ramón César Britez

**HORAS SEMANALES:** 3

---

#### FUNDAMENTACIÓN DEL ESPACIO

---

La enseñanza del Inglés es de primordial importancia ya que, a través de la misma, se busca profundizar y complementar los conocimientos específicos técnico - tecnológicos de los educandos en su correspondiente modalidad.

Esta lengua se integra al contexto curricular en términos de actividades que hacen uso simultáneo de conocimientos y habilidades compartidas con otras áreas.

Se pretende que el alumno utilice el idioma como una herramienta para lograr una mejor preparación y futura inserción laboral en el mundo globalizado en el que vivimos. Los alumnos deben desarrollar competencias comunicativas que les permitan localizar, interpretar, utilizar y responder críticamente a la información multimediática y sus mensajes correspondientes.

En el marco del enfoque comunicativo, con la incorporación de las tecnologías de la información y la comunicación, conforme al Plan de Inclusión Digital Educativa, se busca articular los principios de ESP (english for specific purposes) = inglés para propósitos específicos- con aportes del enfoque léxico funcional, hacia una reflexión efectiva del lenguaje instrumental, utilizando formatos discursivos específicos de la modalidad Técnico en Construcciones Civiles, elaborando estrategias que ayuden a un proceso de aprendizaje significativo, receptivo, productivo y autónomo de la lengua.

Se profundizarán tres destrezas: comprensión oral, lectura y escritura, con traducción comparativa de manuales, instructivos, folletos y publicaciones específicas de la formación técnica profesional.



## **OBJETIVOS**

Que los alumnos sean capaces de:

- Comprender la información global y específica de mensajes orales en un nivel básico del idioma inglés, relativos a situaciones de comunicación habituales en el campo laboral.
- Redactar textos sencillos (párrafos breves y oraciones) que indiquen instrucciones, consejos, advertencias, informes y explicaciones.
- Elaborar breves diálogos para comentar temas trabajados en el taller y otros espacios curriculares.
- Reconocer y utilizar en forma oral y escrita el vocabulario básico relacionado con información técnica, tecnológica y científica.
- Utilizar materiales técnico-tecnológicos auténticos en inglés con el fin de obtener información.
- Valorar el inglés como medio de comunicación internacional y como forma de lograr una mejor formación personal y profesional.

## **CONTENIDOS CONCEPTUALES**

### **UNIDAD 1:                    **The construction industry****

Funciones del lenguaje: Presentarse a sí mismo y a otros: hablar sobre trabajos en la industria de la construcción. Tiempo presente simple con Be y verbos regulares. Adverbios de frecuencia. Preguntas con –Wh. El alfabeto. Descripciones de partes de la industria de la construcción. Pluralización de sustantivos regulares. Verbos preposicionales. El plano de una casa. Partes de la casa. Textos: Introductions / Finding out more / The construction industry / Parts of a house

### **UNIDAD 2:                    **Trades****

Funciones del lenguaje: Hablar sobre oficios y capacitación. Tiempo presente simple. Descripción de materiales. Hacer cálculos. Números. Dar instrucciones. Uso del imperativo. Indicar ubicación de objetos. Secuencias. Preposiciones de lugar. Dar información personal. Preguntas y respuestas. Herramientas. Textos: Trades and training / Trade materials / Instructions / The apprentice

### **UNIDAD 3:                    **Heavy equipment****

Funciones del lenguaje: Responder preguntas sobre reparto a domicilio. Tiempo presente continuo. Verbos de movimiento. Hablar sobre entrega de equipamiento. Uso de grúas y unidades de control. Sinónimos y antónimos. There is/are. Preguntas y respuestas sobre equipos. Controles remotos. Cómo mezclar hormigón. Tipos de mezcladoras. Textos: Delivery / Cranes / Controls and equipment / How to make concrete

### **UNIDAD 4:                    **Building supplies****

Funciones del lenguaje: Hablar sobre materiales y proveedores. Pares de palabras. Hacer un pedido y confirmarlo. Expresiones: order, number, in



stock. Controlar el stock de materiales. Hacer solicitudes. Hablar sobre aislamiento. Cambiar el pedido o entrega de un cliente. Textos: Building materials / Materials / Insulation / Problems on site

### **CONTENIDOS ACTITUDINALES**

- Disposición para el estudio de los temas propuestos.
- Responsabilidad en el cumplimiento de las actividades.
- Respeto a los pares y al docente.
- Actitud positiva ante la propia capacidad para aprender una lengua extranjera.
- Posicionamiento crítico con respecto a temas, hechos y situaciones.
- Respeto hacia los puntos de vista de los demás.
- Aprecio por nuestros propios valores culturales al contrastarse con los de los países de habla inglesa.
- Valoración de las posibilidades de nuestra sociedad para hacer frente a los desafíos del presente.

### **CONTENIDOS PROCEDIMENTALES**

- Lectura de textos de diferentes tipos discursivos.
- Clasificación de informaciones.
- Exposición oral.
- Redacción de textos breves.
- Clasificación de palabras.
- Confección de mapas conceptuales.
- Análisis de textos escritos y orales.
- Descripción de diagramas.
- Descripción de características de objetos.
- Traducción de palabras, oraciones y párrafos.
- Confección de glosarios.
- Detección de información en un texto.
- Elaboración de listas de palabras. y gráficos.
- Utilización correcta del vocabulario técnico específico.
- Confección de gráficos.
- Llenado de tablas de sustitución.

### **METODOLOGÍA DE ENSEÑANZA Y ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE**

**Metodología de la enseñanza:** Lectura comprensiva de textos. Confección de mapas conceptuales. Traducción de términos, oraciones y párrafos. Formulación de preguntas. Confección de diagramas. Elaboración de glosarios. Exposiciones dialogadas. Investigación de temas. Técnicas para resumir textos. Realización de listas de palabras. Elaboración de gráficos.



Realización de tablas de sustitución. Proyección de videos. Proyección de películas.

**Actividades de aprendizaje:** Confección de un mapa conceptual sobre los tiempos verbales en inglés. Elaboración de un diagrama sobre la producción y distribución de energía eléctrica. Elaboración de un cuadro sinóptico sobre materiales y sistemas. Redacción de un informe sobre un accidente en el taller. Redacción de un diálogo sobre los peligros del uso inadecuado de la electricidad. Descripción de un diagrama sobre un panel de automóvil. Elaboración de una lista de trabajos a realizar y la forma de hacerlos. Confección de una lista de tareas y las herramientas involucradas. Redacción de oraciones sobre medidas de seguridad.

### **EVALUACIÓN**

- **Evaluación inicial:** Evaluación de saberes previos mediante la indagación, la observación, ejercicios y actividades grupales en forma oral y escrita.
- **Evaluación formativa:** Evaluación del desempeño del alumno clase a clase mediante actividades áulicas, indagación de conocimientos, diálogos y trabajos prácticos.
- **Evaluación sumativa:** Mediante trabajos prácticos y pruebas escritas.

### **CRITERIOS DE EVALUACIÓN**

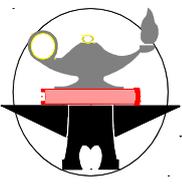
- Manejo de vocabulario técnico específico.
- Desempeño oral y escrito.
- Autonomía en la resolución de tareas.
- Comprensión y resolución correcta de consignas.
- Comprensión e interpretación de textos.
- Habilidad para buscar, seleccionar y organizar información.
- Capacidad para analizar y relacionar conocimientos.

### **INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN**

- Presentación de actividades áulicas y trabajos prácticos.
- Lectura de textos de diferentes tipos discursivos.
- Presentación de mapas conceptuales, diagramas y cuadros en soporte informático.
- Presentación de informes y respuestas a cuestionarios.
- Producción escrita de textos breves.
- Evaluaciones escritas.

### **RECURSOS**

- Pizarrón
- Computadoras netbook
- Uso de las TICs
- Televisor



- Láminas
- Tizas de colores

### **BIBLIOGRAFÍA**

Frendo, Evan/Bonamy, David: English for Construction Edit. Pearson 2012  
Diccionario bilingüe inglés – español (de cualquier editorial)



## ESCUELA PROVINCIAL DE EDUCACIÓN TÉCNICA N° 1 « UNESCO »

PROGRAMA ANUAL 2015

CICLO SUPERIOR SECUNDARIO

**ESPACIO CURRICULAR:** Lengua Extranjera - Inglés

**ESPECIALIDAD:** Técnico en Construcciones Civiles

**CURSO:** 4° Año

**DIVISIONES:** B y C

**DOCENTE:** Ramón César Britéz

**HORAS SEMANALES:** 3

### CONTENIDOS CONCEPTUALES

#### UNIDAD 1:                      **The construction industry**

Funciones del lenguaje: Presentarse a sí mismo y a otros: hablar sobre trabajos en la industria de la construcción. Tiempo presente simple con Be y verbos regulares. Adverbios de frecuencia. Preguntas con –Wh. El alfabeto. Descripciones de partes de la industria de la construcción. Pluralización de sustantivos regulares. Verbos preposicionales. El plano de una casa. Partes de la casa. Textos: Introductions / Finding out more / The construction industry / Parts of a house

#### UNIDAD 2:                      **Trades**

Funciones del lenguaje: Hablar sobre oficios y capacitación. Tiempo presente simple. Descripción de materiales. Hacer cálculos. Números. Dar instrucciones. Uso del imperativo. Indicar ubicación de objetos. Secuencias. Preposiciones de lugar. Dar información personal. Preguntas y respuestas. Herramientas. Textos: Trades and training / Trade materials / Instructions / The apprentice

#### UNIDAD 3:                      **Heavy equipment**

Funciones del lenguaje: Responder preguntas sobre reparto a domicilio. Tiempo presente continuo. Verbos de movimiento. Hablar sobre entrega de equipamiento. Uso de grúas y unidades de control. Sinónimos y antónimos. There is/are. Preguntas y respuestas sobre equipos. Controles remotos. Cómo mezclar hormigón. Tipos de mezcladoras. Textos: Delivery / Cranes / Controls and equipment / How to make concrete

#### UNIDAD 4:                      **Building supplies**

Funciones del lenguaje: Hablar sobre materiales y proveedores. Pares de palabras. Hacer un pedido y confirmarlo. Expresiones: order, number, in stock. Controlar el stock de materiales. Hacer solicitudes. Hablar sobre aislación. Cambiar el pedido o entrega de un cliente. Textos: Building materials / Materials / Insulation / Problems on site

-